

## Scala del dolore con le facce – Rivista (FPS-R)

Nelle istruzioni che seguono, parlare di “male” o “dolore”, a seconda di ciò che sembra più adatto al bambino in questione.

“Queste facce mostrano quanto una cosa può fare male. Questa faccia (indicare la faccia più a sinistra) mostra nessun dolore. Le facce mostrano sempre più dolore (indicare ogni faccia, da sinistra verso destra) fino a questa (indicare la faccia più a destra) - che mostra tantissimo dolore. Indica la faccia che mostra quanto sei stato male/quanto stai male (in questo momento)”.

Segni il numero della faccia scelta **0, 2, 4, 6, 8**, oppure **10**, contando da sinistra a destra, così che “0” = “nessun dolore” e “10” = “tantissimo dolore”. Non usare parole quali “felice” e “triste”. Questa scala ha lo scopo di misurare come i bambini si sentono dentro, non l'espressione sul loro volto.

**Autorizzazione per l'uso.** Il Copyright di FPS-R è detenuto dall'International Association for the Study of Pain (IASP) ©2001. Questo materiale può essere fotocopiato per uso clinico **non commerciale**, per uso **didattico** e di **ricerca**. Per la riproduzione della FPS-R in una rivista, libro, sito web, o per qualsiasi uso commerciale della scala, potete richiedere il permesso a IASP online su [www.iasp-pain.org/FPS-R](http://www.iasp-pain.org/FPS-R).

**Fonti.** Hicks CL, von Baeyer CL, Spafford P, van Korlaar I, Goodenough B. The Faces Pain Scale – Revised: Toward a common metric in pediatric pain measurement. Pain 2001;93:173-183. Bieri D, Reeve R, Champion GD, Addicoat L, Ziegler J. The Faces Pain Scale for the self-assessment of the severity of pain experienced by children: Development, initial validation and preliminary investigation for ratio scale properties. Pain 1990;41:139-150.

(Piegare lungo la linea tratteggiata)

10

8

6

4

2

0

